

NO 56 • AUTOMNE 2022

# Ruff'Info

BULLETIN MUNICIPAL • RUFFIEUX

## INTRAMUROS

LA NOUVELLE APPLICATION POUR RESTER  
CONNECTE AVEC VOTRE COMMUNE

## MOBILITE

TEMOIGNAGES "JE ME DEPLACE SUR  
NOTRE TERRITOIRE"

## SALLE POLYVALENTE

NOUVEAUTES

# UNE RENTRÉE PLEINE DE PEPS

Amuz'Active, activités périscolaires, initiation au tennis



**RUFFIEUX**

☎ 04 79 54 27 35 ✉ [mairie@ruffieux73.fr](mailto:mairie@ruffieux73.fr)  
f Ruffieux 🌐 [www.ruffieux73.fr](http://www.ruffieux73.fr)

# Couleurs d'Automne

## MUNICIPALITÉ

- 04 Conseil Municipal
- 05 Salle polyvalente
- 06 SIVSC & Grand Lac
- 07 Application IntraMuros
- 08 Etat civil
- 10 Travaux

## VIVRE À RUFFIEUX

- 09 Mobilité
- 12 Ecole
- 14 Activités
- 16 Associations
- 18 Retour des événements

## PRATIQUE

- 15 Agenda
- 20 Infos pratiques



Cet automne, restez connectés à l'actualité de votre commune  
[www.facebook.com/Ruffieux](https://www.facebook.com/Ruffieux) | [www.intramuros.org/ruffieux](http://www.intramuros.org/ruffieux)

# Sommaire

Horaires mairie :  
lundi et jeudi de  
9h à 12h et samedi  
des semaines  
paires de 9h à 12h



# Edito du Maire

OLIVIER ROGNARD

L'été chaud et sec a participé à la réussite des manifestations estivales de retour après deux années d'absence. Je tiens à féliciter et remercier tous les organisateurs pour leur investissement.

Ces conditions météorologiques nous ont contraints à limiter les accès en forêt pour les risques incendie et à appeler à la vigilance quant à la consommation d'eau.

Les décisions ont dû être prises souvent dans la précipitation au regard de la criticité et avec des messages parfois incompris. Cette situation inédite va nous permettre de progresser les années à venir.

Nous abordons l'automne avec des ressources en eau toujours faibles malgré la pluie de ces derniers jours, mais une tension moindre avec des températures et des consommations en baisse.

A l'approche de l'hiver, c'est la sobriété énergétique qui s'invite dans notre quotidien pour ne pas voir notre facture énergétique s'envoler. Nous pouvons nous réjouir de disposer d'un parc d'éclairage public en leds. C'était la plus grosse dépense d'énergie de la commune.

Désormais c'est le bâtiment mairie/école chauffé au fioul sur lequel nous travaillons à une rénovation énergétique. Les températures vont être gérées au plus juste durant l'hiver dans tous les bâtiments communaux afin de limiter l'impact sur les finances communales déjà malmenées par l'inflation et les baisses de dotations de l'état.

Nos écoliers ont pu découvrir « Zak et Alix » sur le chemin de l'école, nos deux figurines en résine pour appeler les automobilistes à lever le pied.

Cette rentrée est également marquée par le lancement de la nouvelle application de communication mobile, amenée à remplacer les panneaux lumineux vieillissants. Elle vous permettra d'être informés au quotidien de l'actualité de la commune et du territoire.

Pour terminer, je tiens à remercier Patricia BURDET pour la décoration du secrétariat de mairie aux couleurs d'octobre rose.

Bonne lecture !





## CONSEIL DU 15 SEPTEMBRE

### Décisions prises par le Maire :

- Signature d'un contrat de location d'un appartement du bâtiment « Hôtel de Ville » à compter du 6 juillet avec Mme Edith LIOGIER. Loyer mensuel : 490 € hors charges.
- Signature de l'avenant n° 01 au marché à procédure adaptée conclu avec la SAS SPIE BATIGNOLLES FAVIER pour la réfection partielle du mur et de la voirie du chemin de Mécoras pour 10 400,42 € HT.
- Signature du marché pour la réhabilitation des parcelles à Putignet pour mise en culture de vignes et pâturages avec la Sarl LE NOYER VERT pour 47 100 € HT.
- Demande de subvention auprès du département de la Savoie pour l'inventaire, la restauration, la numérisation, le tri et le classement des archives communales. La dépense pluriannuelle s'élève à 31 824 €.

### Finances :

- Attribution d'une subvention à l'association sportive scolaire de 200 € pour des petits achats dans le cadre scolaire.

### Administration générale :

- Autorisation de signature de la convention de financement avec la Région AURA pour la réalisation d'une liaison cyclable sécurisée pour traverser la ZA de Saumont et la RD 991. Ce dossier a été retenu au titre du 5ème appel à projets « Fonds mobilités actives – Aménagements cyclables » issu du plan France Relance, avec une notification d'aide s'élevant à 139 040 €, représentant 40 % de la dépense estimative HT.
- Approbation du règlement intérieur de la salle polyvalente et modification de la tarification.

### Fiscalité :

- Depuis le 1er septembre, la liquidation de la taxe d'aménagement n'est plus réalisée par la Direction Départementale des Territoires (DDT) mais par les services de la Direction Générale des Finances Publiques (DGFIP). Sont concernées les demandes d'autorisation d'urbanisme déposées à compter du 1er septembre. Les textes modifient la date d'exigibilité de cette taxe qui devient maintenant exigible soit à la date d'achèvement des opérations imposables, soit à la date du procès-verbal constatant l'achèvement des travaux. Maintien du taux à 5 % sur la totalité du territoire communal.

### Affaires foncières :

- Acquisition foncière en limite de la forêt communale – secteurs Roc Fiollet et Les Combes. Acquisition de quatre parcelles cadastrées totalisant une surface de 8 085 m<sup>2</sup> pour 1 617 €.
- Acquisition pour implantation de containers semi-enterrés route de Mijoux des parcelles cadastrées totalisant une surface de 319 m<sup>2</sup> pour 350 €.

### Ressources humaines :

- Validation de la démarche de réalisation du document unique d'évaluation des risques professionnels avec le Centre de Gestion de la Savoie.



# Location de la salle polyvalente

NOUVEAU REGLEMENT  
NOUVEAUX TARIFS



Le **règlement intérieur** et la **tarification** ont été modifiés.

Toute location inclut désormais un **kit « ménage »** avec le matériel et les produits adaptés.

La **disponibilité** de la salle et l'ensemble des conditions sont disponibles sur le site internet de la mairie <https://ruffieux73.fr/fr/rb/789700/salles-municipales-44>

HABITANT DE LA COMMUNE	½ journée semaine (1)		Jour semaine (2)		Week-end (3)	
	ETE	HIVER ou ETE avec climatisation	ETE	HIVER ou ETE avec climatisation	ETE	HIVER ou ETE avec climatisation
Salle seule Matériels et produits d'entretien	60 € 10 €	100 € 10 €	100 € 10 €	150 € 10 €	200 € 10 €	250 € 10 €
Laverie, four, vaisselle, chambre froide	50 €		70 €		80 €	

Le tarif **ETE** est appliqué du **1er mai au 30 septembre** et le tarif **HIVER** du **1er octobre au 30 avril**.

Les **durées** de location définies sont :

- (1) 1/2 journée ➔ matin, après-midi ou soirée – période de 6h.
- (2) Jour ➔ de 8h du matin au lendemain 8h.
- (3) Week-end ➔ du samedi 8h au lundi 8h.

Des **tarifications** différentes sont appliquées pour :

- Les associations loi 1901 ayant leur siège à Ruffieux ou d'intérêt cantonal.
- Les particuliers non résidants sur Ruffieux et les autres associations.

# LES VOIX D'HAUTECOMBE SPECTACLE



Ce début octobre, plus de 170 enfants des écoles de Chautagne se sont retrouvés à la Grange Batelière de l'Abbaye d'Hautecombe pour profiter du spectacle du festival des Voix d'Hautecombe, organisé par le SIVSC. Ils ont découvert une mise en scène du Petit Prince de Saint-Exupéry par la Cie des Démembrés. A Ruffieux, ce sont les CP – CE1 qui ont bénéficié de ce spectacle.

## RELAIS GD LAC NUMERIQUE

GRAND LAC

Une nouvelle permanence "conseiller" est mise en place au relais Grand Lac de Ruffieux. Deux fois par mois, Mélissa, Conseiller Numérique, sera présente dans les locaux et recevra les usagers en RDV individuel d'une heure pour répondre à toute question liée à l'utilisation du numérique (en dehors des démarches administratives). Elle animera également une fois par mois un café numérique sur des thèmes variés ➔ sécurité informatique, réseaux sociaux, santé en ligne... Les RDV se prennent auprès du Relais au 04 79 63 87 45 | relais.chautagne@grand-lac.fr



**Cafés numériques** de 10h à 12h.  
**Permanences** de 9h à 12h et de 14 à 16h.

- **10 octobre : Permanence**
- **24 octobre : Permanence + Café numérique** : Mes démarches santé.
- **7 novembre : Permanence**
- **21 novembre : Permanence + Café numérique** : Je cherche et je réserve mes trajets en ligne.
- **5 décembre : Permanence + Café numérique** : Mon shopping numérique de Noël.
- **19 décembre : Permanence**
- **16 janvier : Permanence + Café numérique** : Bonnes résolutions, je navigue en sécurité.
- **30 janvier : Permanence**
- **13 février : Permanence + Café numérique** : Je maîtrise mon smartphone et ma tablette.
- **27 février : Permanence**
- **13 mars : Permanence + Café numérique** : Les réseaux sociaux : amis ou pas trop ?
- **27 mars : Permanence**
- **24 avril : Permanence + Café numérique** : Je découvre les services publics en ligne.
- **22 mai : Permanence + Café numérique** : Journaux, musiques, vidéos, sur internet aussi.
- **5 juin : Permanence**
- **19 juin : Permanence + Café numérique** : Les jeux de l'été.

## PLUI

En cours d'élaboration depuis 6 ans, le Plan Local d'Urbanisme Intercommunal de Chautagne a été approuvé le 1er juillet 2022. Il vient se substituer au PLU de la commune de Ruffieux. Ainsi, depuis cette date, toutes les demandes d'urbanisme sont instruites au regard de ce nouveau document unique pour toutes les communes de Chautagne. Pour retrouver toutes les informations concernant le PLUi Chautagne en vigueur : <https://grand-lac.fr/au-quotidien/amenagement-et-developpement-du-territoire/urbanisme/le-plui-chautagne>



# IntraMuros

## L'APPLICATION POUR RESTER CONNECTÉ À VOTRE COMMUNE

Face à l'évolution des modes de communication, un nouveau portail d'information est mis à disposition des six communes du SIVSC, complémentaire à notre site internet et notre page Facebook.

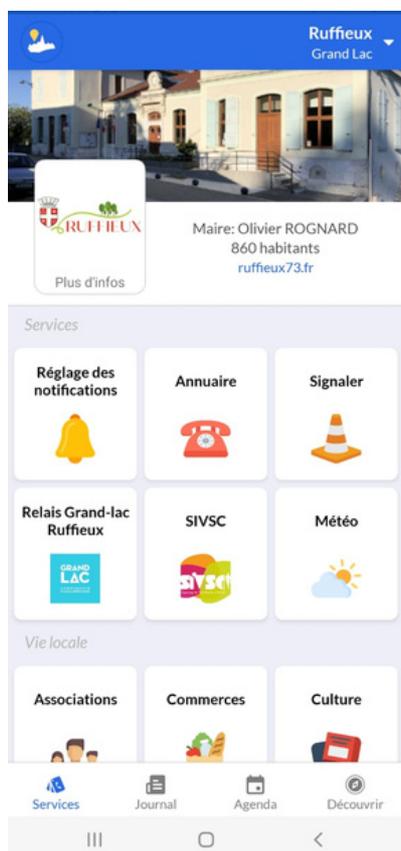
Une information mutualisée, pratique pour tous les habitants ! Toutes les communes du territoire ont un accès privé et peuvent alimenter cet outil commun. Simple à charger, IntraMuros ne requiert aucun compte et son utilisation est complètement anonyme.

Cet outil numérique permet une diffusion rapide d'informations. Il est ouvert à tous les acteurs qui peuvent diffuser leurs actualités (onglet journal) et leurs événements (onglet agenda).

Vous trouverez aussi l'annuaire des commerçants, artisans et professionnels de santé, ainsi que celui des associations.

L'application mise en œuvre à l'échelle du SIVSC offre une vision de la vie de notre territoire au-delà de la commune. Chacun sélectionne les thématiques pour lesquelles il souhaite recevoir une notification.

Enfin la fonctionnalité « Signaler » permet à l'utilisateur de prévenir la mairie d'un problème rencontré en joignant si besoin une photo et en se géolocalisant.



Flashez le QR code, puis sélectionnez la commune de RUFFIEUX et invitez votre entourage à faire de même.



Vous pouvez également télécharger gratuitement l'application sur votre smartphone via Google Play ou AppStore et retrouver l'actualité de la commune.

Bonne navigation !

# Etat civil



Emmanuelle et Mickaël



Badia et Abderrachid



Gilles et Stéphanie



Nathalie et Filipa

## Naissances :

Matéo PHILIPPE RUFFIER, 27 juin, Saumont

Maé REYMOND-LARUINA MARGERIT, 26 septembre, la Roche

## Mariages :

Mickaël HOC et Emmanuelle MOLLARET, 16 juillet, Crozan

Abderrachid LAÏOUAR et Badia BOUZIANE, 03 septembre, Les Tilleuls

Gilles VESSILLER et Stéphanie QUINSON, 17 septembre, Lachat

Nathalie JEANMAIRE et Filipa DA SILVA FERREIRA, 17 septembre, Collonges



Gaby

## Nous ont quittés :

Paulette DUCRUET, 24 mai, 92 ans, La Loi

Gabriel MAISTRE, 26 juillet, 87 ans, Putignet

Monique BERTHET, 5 septembre, 72 ans, Arbessieux

## Hommage

par Sonia MAISTRE

Né le 26 octobre 1934, Gaby a habité durant toute sa vie le paisible hameau de Putignet où il a mené une vie simple. Il était autrefois agriculteur et connu par beaucoup pour ses dons de sourcier et de guérisseur.

Gaby a soulagé nombre de personnes avec son célèbre « stylo Bic » ! C'est grâce à sa baguette et à ses petits cailloux qu'il a longtemps parcouru les terrains à la recherche d'éventuelles sources, bien au-delà de la commune !

Malheureusement, les aléas de la vieillesse se sont portés sur ses jambes, l'empêchant de vaquer à ses occupations quotidiennes à l'extérieur. Aimant discuter de tout, il appréciait les visites de ses "patients" ou amis, durant lesquelles il prenait plaisir à partager le verre de l'amitié en discutant des potins de la commune !

Depuis quelques mois, son état de santé s'était dégradé. Il craignait de ne plus pouvoir rester dans sa maison en compagnie de son chat Léo. Lors d'un court séjour à l'hôpital, il s'est éteint le 26 juillet 2022 dans sa 88ème année.



## PENSEZ transports collectifs

Le premier réflexe d'un grand nombre d'entre nous pour se déplacer est la voiture. Petit à petit des solutions alternatives de transports collectifs se mettent en place.

L'application **ONDEA** vous permet, à un instant donné, de déterminer, les différentes possibilités pour un trajet. Pour cela, téléchargez l'application sur votre mobile ou sur PC <https://www.ondeagrandlac.fr/>

Depuis juillet, le service **MOBEA** (zone C) vous offre la possibilité de vous rendre à un certain nombre de points d'intérêts, du lundi au samedi, depuis tous les arrêts bus de la commune.

Pour tout renseignement et réservation <https://www.ondeagrandlac.fr/services/mobea-mobilite-la-demande> et par téléphone au 04 57 60 73 00 du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.

### Eliane PERROLLET

« La première expérience MOBEA tout début juillet n'a pas été concluante, le service n'était pas rodé. Par contre, je l'ai pris au mois d'août pour me rendre à Aix-les-Bains. J'ai réservé par téléphone la veille et le minibus est venu me chercher au Chef-Lieu de Ruffieux à l'heure indiquée. Le retour s'est passé de la même manière depuis la rue de Genève. Le chauffeur était attentionné avec moi qui utilisait ce service pour la première fois. Je pensais que ça fonctionnait que les mercredi et samedi, mais depuis que je sais que le service est ouvert du lundi au samedi pour Aix-les-Bains, je vais le réutiliser sans aucune appréhension. C'est pratique, confortable et pas cher. »



### Astrid HUILLET



« J'ai 17 ans et je prends le train depuis plus de 2 ans pour aller au lycée à Chambéry. Je covoitais avec mon père plusieurs jours par semaine, mais depuis la fermeture de la RD991, je prends le train tous les jours.

## DEUX RUFFIOLAINES TÉMOIGNENT

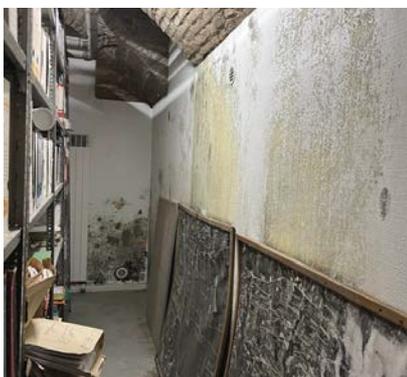


L'accès à la petite gare de Chindrieux est compliqué depuis début octobre avec les bus scolaires, les nombreux passagers et les travaux sur la route à Chatillon. Des agents de la SNCF sont présents pour faire respecter les traversées de voies. C'est une bonne chose car j'ai déjà été témoin de voyageurs qui se sont mis en danger dans cette gare dépourvue de passerelle. Le train me permet d'être au lycée en moins de 40min depuis Chindrieux, c'est confortable. Je l'utilise également pour aller voir mes amis sur Aix-les-Bains et Chambéry. Je n'ai pas encore eu l'occasion de tester MOBEA.

J'ai mes habitudes sur le quai pour monter facilement dans les rames mais si j'avais un souhait à émettre, ce serait celui d'avoir des trains avec plus de rames aux heures et jours de pointe. »

# SINISTRE ARCHIVES MUNICIPALES

Les archives municipales logées derrière les classes scolaires ont subi de graves dégradations à la suite des fuites du réseau d'eau potable impasse du Cabaret du mois de juin. L'eau s'est infiltrée dans le local et l'humidité a fait son œuvre dans les papiers.



Le local sinistré hébergeait les plus anciennes archives de la commune, dont certaines du 19ème siècle ! Plusieurs documents ont été endommagés. Immédiatement, des déshumidificateurs ont été installés pour stopper l'évolution des spores et de la moisissure. Il devenait urgent de retirer les dossiers de cet environnement insalubre.

L'équipe municipale s'est mobilisée pour déménager toutes les archives dans la 3ème classe à l'étage supérieur. Pendant tout l'été, la chaleur aidant, la pièce a été ventilée, pour assécher les cartons, les registres, les dossiers d'urbanisme... Toutes les archives ont été disposées sur des étagères et ont fait l'objet d'un premier tri.

Un bilan a été réalisé par le service des Archives Départementales afin d'évaluer l'étendue des dégâts et proposer un plan d'attaque. L'archivage des documents doit respecter des règles très strictes de délai de conservation et de versement de certains documents anciens aux archives départementales.

Ce travail d'archivage n'a jamais été réalisé par le passé. Il convient donc de rattraper le retard. C'est un chantier considérable de plus de 100 jours d'archiviste professionnel qui vient de commencer !

Le local endommagé ne pourra plus conserver de documents au regard de sa situation. Un nouveau local d'archives sera réaménagé au niveau de la mairie. Le Conseil Départemental accompagnera financièrement la commune dans ce vaste chantier qui sera entrepris sur plusieurs années.





## RÉHABILITATION AGRICOLE PUTIGNET

Le déboisement permet de se rendre compte du tènement foncier et de son enjeu agricole. Le chemin du Piétant a été en partie élargi sur les parcelles acquises par la commune en amont. Les travaux ont dû être interrompus au regard des conditions météo et vont reprendre dans les semaines à venir pour terminer le dessouchage, les terrassements de remise en forme des surfaces, le semis de couverture, l'empierrement de l'accès et l'entrée du chemin du Piétant.

## MÉDIATION CROZAN

L'enrobé de la traversée du hameau a été en partie refait à neuf pour respecter les limites du domaine public et mieux tracer la voie de circulation entre les habitations. La circulation de la rue de Crozan va être restreinte aux accès riverains à la suite de la concertation de juillet dernier avec les habitants.



## SÉCURISATION DES ESPACES

Plusieurs rochers sont en cours d'installation afin d'éviter quelques accès aux véhicules comme :

- Le tour du bassin de Montagnet pour protéger les réseaux enterrés.
- La nouvelle piste cyclable depuis la Zone d'Activités de Saumont pour protéger le revêtement en concassé. A la demande de nombreux Ruffiolains, le revêtement de la piste cyclable pour rejoindre la voie de Jérusalem a été refait en matériaux concassé fin pour la rendre plus confortable. Ce revêtement est fragile, il est impératif qu'aucun véhicule ne l'emprunte pour éviter toute détérioration.

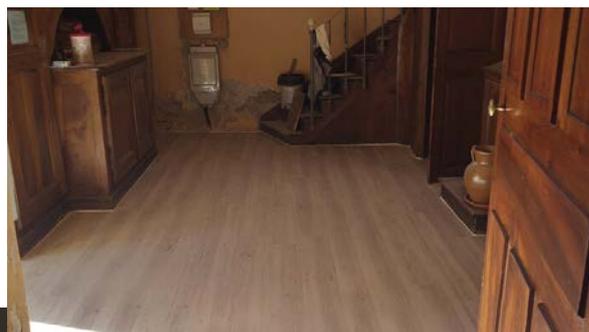
## PISTE CYCLABLE

Les travaux touchent enfin à leur fin. Le marquage au sol est réalisé et la signalétique est en cours. Les derniers travaux concernent la gestion des accès avec la préoccupation de concilier au mieux la sécurisation des cyclistes et l'accès véhicules aux parcelles des terrains au sud de RD904.



## EGLISE

Le revêtement du sol de la sacristie a été refait à neuf. Le vieux lino, dont l'état de délabrement représentait un danger de chute a laissé place à un parquet flottant neuf.



**49**  
élèves  
à l'école primaire



Les maitresses : Edith,  
Mélanie et Séverine



Le départ pour la  
Maternelle de Serrières



L'école primaire de  
Ruffieux

# C'EST LA RENTREE !

Par Christiane MOUCHET

Depuis le 1er septembre Séverine et Edith accueillent 49 Ruffiolois.

Les effectifs restent stables : 25 CP et CE1 pour Séverine et 24 CE2, CM1 et CM2 pour Edith.

Edith sera secondée par Mélanie. Elles prendront en charge les élèves 2 jours par semaine chacune.

Les enfants ont vite pris leurs repères et ont très bien accueillis les petits « CP ». Tous très contents de se retrouver pour cette nouvelle année.

## MATERNELLE

Le bus de la maternelle a repris ses rotations. Ce sont 15 enfants qui montent dans le car matin et soir. Sur le temps de la pose de midi, ils sont moins nombreux car certains d'entre eux mangent à la cantine de Serrières. Gaëlle est toujours là pour reconforter et veiller à la sécurité de nos chers petits.

## RESTAURANT SCOLAIRE ET GARDERIE

Cette année encore, les effectifs de la cantine de Ruffieux sont en légère augmentation. Nous accueillons plus de 25 enfants tous les jours.

Les repas se font sur deux services et sont assurés par Christelle et Chantal.

Rappelons que la garderie est ouverte le matin à partir de 7h30 et le soir après la classe jusqu'à 18h30. Il est possible de déposer les enfants de 13h15 à 13h45.





LE TRAVAIL  
EN CLASSE

# LES FLEUVES

Par la classe de CE2 | CM1 | CM2

Cette année, nous travaillons sur le thème des fleuves et nous aborderons particulièrement le Rhône puisque nous vivons à proximité de celui-ci.

La maitresse a choisi ce sujet car les fleuves sont importants.

Ils abritent une faune et une flore caractéristiques et sont utiles aux populations. En effet, l'eau des fleuves permet la production d'électricité grâce aux barrages et l'irrigation des cultures. Les fleuves permettent, par le biais de la pêche, de nourrir les habitants. Ils assurent également le transport des marchandises avec les péniches et ils peuvent servir de frontières tel le Rhin entre la France et l'Allemagne. Certains fleuves, comme le Gange, sont des lieux de prière, d'autres, donnent accès à des loisirs, par exemple le kayak.

Comme notre planète, les fleuves sont menacés par le réchauffement climatique, la pollution et les aménagements des hommes. C'est ainsi que la Nouvelle-Zélande, en 2017, a accordé à l'un de ses fleuves le titre de « créature vivante ». Le Bangladesh a fait de même avec tous ses fleuves. Peut-être que ce sera un jour le cas en France.

Nous écrivons des articles au fil de nos recherches et de nos sorties. D'ailleurs, saviez-vous que, le plus long fleuve n'est pas l'Amazone mais le Nil ?

Nous terminons cet article avec une information porteuse d'espoir : le fleuve Congo, qui coule en Afrique et peut atteindre la profondeur de 220 mètres, abriterait certainement dans ses eaux brunes et difficiles d'accès de nombreuses espèces animales inconnues.

# LA RENTREE DES ACTIVITES **QUE FAIRE À RUFFIEUX ?**

## **GYM DETENTE**

**Marie-Claire 06 16 84 34 71**  
**ou Denise 06 11 54 69 56**  
**ou Lucette 06 74 47 47 43**

Salle polyvalente  
Mardi 9h à 10h gym d'entretien  
et mercredi 20h à 21h gym tonique

## **KARATE CLUB**

**kc-chautagne.fr**

Salle polyvalente lundi 17h à 20h30  
et jeudi 17h à 19h30

## **QI GONG**

**ALCC 04 79 54 52 54 ou**  
**accueil@alcc73.fr**

Salle polyvalente mardi 13h à 14h

## **YOGA**

**ALCC 04 79 54 52 54**  
**accueil@alcc73.fr**

Salle polyvalente jeudi 9h30 à 11h30

## **CLAVIER**

**ALCC 04 79 54 52 54 ou**  
**accueil@alcc73.fr**

Salle Joseph Abry  
Lundi de 18h à 19h

## **INSTRUMENTARIUM**

**ALCC 04 79 54 52 54 ou**  
**accueil@alcc73.fr**

Salle Joseph Abry  
Lundi de 17h à 18h

## **GUITARE CONFIRMÉE**

**ALCC 04 79 54 52 54 ou**  
**accueil@alcc73.fr**

Salle Joseph Abry  
Lundi de 19h à 20h

## **CLUB MALVOISIE**

**Eliane 06 83 26 08 94**  
Salle Malvoisie mardi 14h à 18h30

## **PETITES MAINS CREATIVES**

**06 09 45 14 25**  
Salle Malvoisie jeudi 14h30 à 18h30



# LES VENDANGES 2022

Avec presque 15 jours d'avance, les vendanges ont commencé le 24 août. La vigne a bien sûr souffert avec les températures hors normes et une sécheresse historique, mais nos viticulteurs ont réussi à maîtriser les dégâts en évitant de rogner la vigne. Ceci a permis de faire un effet parasol afin de protéger les raisins des "coups de soleil" et également éviter de stresser davantage la plante. L'arrivée de la pluie après le 15 août a permis de faire gonfler les graines. La récolte est donc meilleure que prévue, avec une quantité toutefois bien plus faible que les années précédentes, mais un millésime qui restera qualitatif.

Les 8 et 9 octobre, la **Cave de Chautagne a fêté ses 70 ans !** Les vignerons ont accueilli le public pour faire partager leur passion. Un rendez-vous convivial et gourmand pour découvrir le cœur du métier au travers de dégustations des vins et des visites de la cave. Le 16 octobre une **randonnée pique-nique dans les vignes** sera organisée sur un parcours de 7 km. Réservation obligatoire. 20 €/personne.



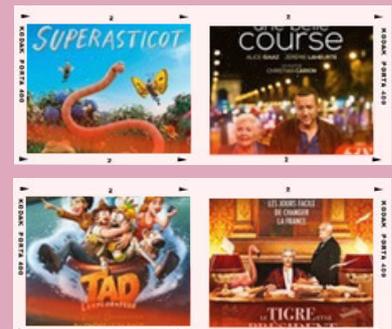
## AGENDA

### Octobre

- 14 Ciné débat "l'eau qui gronde", salle polyvalente à 20h
- 15 Vente de brioches à domicile Sou des Ecoles
- 16 Fascinant Week-end à la Cave de Chautagne pique-nique dans les vignes
- 22 Apéro municipal Chessine à 11h
- 23 Vente de pains et tartes du CDF four chef-lieu
- 25 Cinébus Sall'Timbanque

### Novembre

- 05 Inauguration espace jeunes à Serrières-en-Chautagne
- 11 Commémoration 11/11 à 11h
- 19 Apéro municipal à Collonges à 11h
- 22 Cinébus à la Sall'Timbanque



CINEBUS



## CLASSE EN 6

Début septembre, l'Amicale des classes en 6 a organisé un déjeuner croisière au départ de Chanaz. 22 personnes sont montées à bord du Savoyard et ont pu déguster un bon repas concocté par Prest'assiette.

Pendant la navigation, le Commandant de Bord a fait découvrir l'histoire du canal du Rhône avec le passage de l'écluse et le canal de Savières qui serpente à travers la Chautagne.

Les classards ont pu admirer l'Abbaye d'Hautecombe, Brison-les-Oliviers, Châtillon, la Statue de Lamartine.

Puis, ils ont gagné les eaux claires et profondes du Lac du Bourget, en contemplant la chaîne de l'Épine et du Mont du Chat, la chaîne de Belledonne, ainsi que les montagnes de la Chambotte et de Cessens.

Les adhérents sont revenus comblés par cette escapade conviviale et reposante.

Un beau moment de partage à bord du Savoyard, le bateau de Bateau Canal.



LES 6 EN PROMENADE SUR LE LAC

## FORUM DES ASSOCIATIONS

En septembre, s'est tenue la 13<sup>ème</sup> édition du forum des associations de Chautagne.

Désormais bien inscrit dans l'agenda de la rentrée, l'édition 2022 a rassemblé un grand nombre d'associations locales pour proposer leurs activités : sport, musique, culture, animations, bricolage... la Mission Locale Jeunes et ONDEA étaient présents également.

Les visiteurs de tous les âges ont défilé tout l'après-midi pour se renseigner et échanger.

Le SIVSC a profité de l'événement pour présenter la nouvelle application de communication IntraMuros et inviter les visiteurs à la charger.



# SOU DES ECOLES



Le Sou des Ecoles a tenu son Assemblée Générale le 19 septembre. Ce fut l'occasion de présenter le bilan des manifestations de l'année écoulée : vente de brioches, boum de Noël, goûter crêpes, carnaval, vente de chocolats de Pâques, vente de pains et diots patates, kermesse, tombola.

Elles ont permis de financer : le spectacle de Noël, les livres de Noël, la participation à la classe verte à raison de 65 € par élève, le bus pour la visite des CM2 au collège, le goûter de fin d'année et les cadeaux aux CM2.



Le bureau de l'association a été renouvelé :

- Gaëlle GROSJEAN, présidente
- Emilie RETHORE, trésorière
- Elodie HUDRY, membre actif
- Emilie GUILLORY, secrétaire

Le calendrier des manifestations pour cette nouvelle année scolaire a été établi comme suit :

- 8 octobre 9h-17h : buvette et vente de pâtisseries à l'occasion de la braderie de la Croix Rouge
- 15 octobre matin : vente de brioches
- 9 décembre : fête de Noël
- 24 février : carnaval
- 7 avril : chasses aux trésors + vente de plants de légumes
- mai : stand sucré au rallye de Chautagne
- 16 juin : kermesse

L'ÉQUIPE DU CDF  
AVANT LA FÊTE



## COMITÉ DES FÊTES

Retour sur un Ruffieux en fête de folie !

Le Comité des Fêtes remercie les habitants pour leur accueil lors de la vente des brioches, les 260 personnes présentes au repas, tous ceux qui sont venus au feu d'artifice et au bal. Un grand merci également à Mpevent Discomobile pour son animation exceptionnelle, à tous les membres qui se sont donnés à fond pour la préparation et la réalisation de ce bel événement. Record battu pour la consommation de fûts de bière cette année avec 40 fûts au compteur !

Grâce à tous les partenaires et au public venu nombreux, cette édition 2022 a été une immense réussite.

Le Comité donne RV à tous l'année prochaine pour les 50 ans du Comité des Fêtes de Ruffieux. Il s'annonce que ce sera un événement grandiose !



# ÇA S'EST PASSÉ À RUFFIEUX

LES RENCONTRES AVEC LES HABITANTS



## APÉRO DE MONTAGNET

C'est autour d'un apéritif chez Marie-Christine et Claude DUCRUET que les élus ont rencontré les habitants de MONTAGNET le samedi 24 septembre.

Au cœur des échanges, les difficultés d'approvisionnement d'eau du hameau depuis le mois de Juillet, avec le sentiment d'être les mauvais élèves du fait des messages d'appel à modérer les consommations alors que le captage ne leur paraît pas optimisé.

Ce fut ainsi l'occasion pour les élus de présenter les travaux en cours et de répondre aux questions récurrentes.

Les habitants ont également découvert la nouvelle application mobile IntraMuros. Ils ont pu la télécharger sur leur mobile.

En juillet dernier, les Ruffiolains et les viticulteurs de la commune ont été conviés à un apéro dans le hameau de Chaussepaille pour échanger sur le travail de la vigne et ses contraintes.

Après avoir rappelé l'importance de la vigne et la typicité de son coteau, la parole a été donnée aux viticulteurs pour parler de leur métier et échanger avec la population. Les pratiques évoluant avec de plus en plus de vignes en catégorie biologique, ou en devenir, les participants se sont réjouis de cette activité agricole sur notre commune et ont partagé le verre de l'amitié.

## APÉRO DE CHAUSSEPAILLE





## INAUGURATION DU MUR DE MÉCORAS

C'est en présence de Juliette PART, Secrétaire Générale de la Préfecture, et de nombreux élus de Chautagne que les travaux de réhabilitation du chemin de Mécoras et la réfection de la toiture du Château ont été inaugurés vendredi 16 septembre. La commune a bénéficié d'une subvention de l'Etat pour réaliser ces travaux. L'entreprise de charpente JOURNET a rénové la toiture de plus de 400 m<sup>2</sup> en triant les tuiles une à une. C'est la deuxième fois au fil des décennies que cette entreprise familiale rénovait cette toiture.



## Pétanque JEUNES

Une belle ambiance au concours de pétanque en doublettes organisé par le Comité des Jeunes de Chautagne dans la cour de l'école primaire. 32 équipes se sont inscrites ! Un beau succès pour ces jeunes dynamiques qui apportent animation et convivialité au cœur de notre village.



## BatÔjazz MÉCORAS

Une belle soirée BatÔjazz s'est déroulée en août dernier, pour la 4<sup>ème</sup> fois, au château de Mécoras durant laquelle deux très bons groupes se sont produits. Félicitations aux organisateurs. Merci à Laurent Feuga et sa famille pour la mise à disposition de ce magnifique espace, joyau du patrimoine Ruffiolain qui a également brillé lors des journées du patrimoine en septembre avec 250 visiteurs.

## Chasse, application smartphone

Soucieux de la sécurité des autres utilisateurs de la nature, les chasseurs utilisent une application qui permet la géolocalisation des zones de chasse en battue. Pour cela vous pouvez télécharger sur votre smartphone l'application LAND SHARE (disponible gratuitement sur App Store ou Play Store).

A l'approche d'une zone de battue vous serez averti par une notification et vous pourrez visualiser cette zone sur un fond de carte.

Pour le moment cette application n'est active qu'au sud de la route Saumont la Loi et jusqu'à la limite de la commune de Chindrieux.



## Démarchage à domicile abusif

Vous êtes nombreux à nous remonter des actes de démarchages à domicile avec des commerciaux insistants qui s'annoncent de la part de la mairie. Certains présentent même des tampons de la mairie !

Dans cette période de crise énergétique, beaucoup de ces entreprises vous proposent des audits énergétiques de votre habitation et vous vendent des équipements pour réaliser des économies d'énergie.

La mairie ne mandate aucune société de ce type. Restez vigilants ! Nous vous rappelons que des spécialistes en rénovation énergétique sont à votre disposition pour vous apporter des conseils et vous aider dans vos démarches.

## Tri des déchets

En déposant vos déchets au bon endroit, vous contribuez à la protection de l'environnement. Vous contribuez également au bon fonctionnement de vos installations municipales ainsi qu'à la sécurité des employés qui y travaillent...

Petit rappel des déchets interdits pour votre poubelle !

- Les piles, les batteries ou les ampoules : vous pouvez les recycler via des filières spécialisées. Il existe également des points de collecte dans les supermarchés.
- Les médicaments périmés : ils doivent être rapportés en pharmacie afin qu'ils soient redirigés vers une filière de destruction spécialisée.
- Les déchets d'équipements électroniques : il existe des filières dédiées. Vous pouvez les ramener à un distributeur qui a l'obligation de récupérer votre vieil appareil. Vous pouvez également en faire don à une association, le déposer dans une déchetterie ou dans des points de collectes. Certains opérateurs mobiles récupèrent en boutique votre ancien téléphone pour le reconditionner ou le donner à une association.
- Les huiles alimentaires : elles peuvent être jetées dans votre poubelle ordinaire en petite quantité mais il est préférable de les déposer dans des points de collecte spécialisés.
- Les huiles de moteurs et autres huiles de vidange : vous pouvez les jeter dans des points de collecte spécifiques, chez un garagiste ou dans des bacs de collecte dédiés.
- Les pneus : ils doivent être ramenés chez un garagiste ou en déchetterie. N'hésitez pas à contacter, votre garagiste à l'avance pour être sûr qu'il reprend bien les anciens pneus.



Plus d'informations sur <https://grand-lac.fr/au-quotidien/protection-de-l'environnement/valorisation-des-dechets/trier-et-reduire-ses-dechets>